

**Zeitschrift:** Schriftenreihe = Collection / Forum Helveticum

**Herausgeber:** Forum Helveticum

**Band:** 15 (2005)

**Register:** Autorenliste = Liste des auteurs

#### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

#### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

#### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 11.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## AUTORENLISTE \* LISTE DES AUTEURS

|                                |  |
|--------------------------------|--|
| <b>Moreno Bernasconi</b>       | Vicedirettore del «Giornale del Popolo»  |
| <b>Jürg Brechbühl</b>          | Creative Director, Contexta AG, Bern   |
| <b>Martine Brunschwig Graf</b> | Conseillère nationale, Conseillère d'Etat,<br>Canton de Genève   |
| <b>Fulvio Caccia</b>           | Dott., già Consigliere nazionale, Presidente<br>della Fondazione Maison Latine   |
| <b>Helen Christen</b>          | Prof., Professorin für Germanistische Linguistik, Universität Freiburg   |
| <b>Matthias Freuler</b>        | Creative Director, Wirz Werbung, Zürich  |
| <b>Bänz Friedli</b>            | Musikjournalist und Hausmann   |
| <b>Humberto Gama</b>           | Elektroniker, absolvierte 2004/2005 die Berufsmaturitätsschule an der Gewerblich-Industriellen Berufsschule Bern   |
| <b>Walter Haas</b>             | Prof., Professor für germanistische Linguistik, Universität Freiburg, Präsident der Leitungsgruppe des NFP 56 «Sprachenvielfalt und Sprachkompetenz in der Schweiz»                      |
| <b>Andres Kristol</b>          | Prof., Professeur de linguistique historique du français et de dialectologie gallo-romane, Directeur du Centre de dialectologie et d'étude du français régional, Université de Neuchâtel |
| <b>Peter Leutenegger</b>       | Präsident des Verbands der führenden Werbe- und Kommunikationsagenturen der Schweiz «bsw Leading Swiss Agencies»   |

|                              |  |
|------------------------------|--|
| <b>Patrick Lienert</b>       | Creative Director, FCB Leutenegger Krüll AG, Wallisellen   |
| <b>Francis Matthey</b>       | a. Nationalrat, a. Regierungsrat Neuchâtel, Präsident der Eidgenössischen Ausländerkommission EKA  |
| <b>Bruno Moretti</b>         | Prof., Professore di lingua e letteratura italiana, Università di Berna, Direttore dell’Osservatorio linguistico della Svizzera italiana |
| <b>Roy Oppenheim</b>         | Medienspezialist, Publizist  |
| <b>Agnell Rickenmann</b>     | Dr., Generalsekretär der Schweizer Bischofskonferenz   |
| <b>Basil Schader</b>         | Prof., Leiter des Fachbereichs Deutsch als Zweitsprache/Sprachen der Migration an der Pädagogischen Hochschule Zürich                    |
| <b>Christian Schmid</b>      | Dr., Mundartspezialist, Redaktor am Schweizer Radio DRS 1  |
| <b>Marianne Sigg</b>         | Dozentin an der Pädagogischen Hochschule Zürich  |
| <b>Hans Stöckli</b>          | Nationalrat, Stadtpräsident von Biel/Bienne, ehem. Grossratmitglied des Kantons Bern   |
| <b>Hans Ulrich Stöckling</b> | Präsident der Schweizerischen Konferenz der kantonalen Erziehungsdirektoren EDK, Regierungsrat St. Gallen                                |
| <b>Carli Tomaschett</b>      | Dr., Chefredaktor des «Institut Dicziunari Rumantsch Grischun»   |
| <b>Ralph von Fellenberg</b>  | Creative Director Copy, TBWA Switzerland AG  |

**Ernest Weibel**

Prof., Professeur émérite de sciences politiques, Université de Neuchâtel, Membre du Comité de direction du PNR 56 «Diversité des langues et compétences linguistiques en Suisse»

**Iwar Werlen**

Prof., Professor für allgemeine Sprachwissenschaft, Direktor des Instituts für Sprachwissenschaft, Direktor des Universitären Forschungszentrums für Mehrsprachigkeit, Universität Bern

**Martin Wild-Näf**

Dr., Stv. Direktor am Schweizerischen Institut für Berufspädagogik

**Franziska Zysset**

Ausbildung zur Bauzeichnerin 2002-2006 an der Gewerblich-Industrielle Berufsschule Bern

**Schülerinnen und Schüler der Klassen 8a und 8b  
der Oberstufe Bremgarten**

**Schülerinnen und Schüler der Klasse WR 3A des  
Gymnasiums Kirchenfeld (Bern)**